

# LE DROIT D'AUTEUR

ORGANE MENSUEL DU BUREAU INTERNATIONAL DE L'UNION

POUR LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES, A BERNE

## SOMMAIRE

### PARTIE OFFICIELLE

**Législation intérieure:** RÉPUBLIQUE ARGENTINE. Loi concernant la propriété scientifique, littéraire et artistique (du 23 septembre 1910), p. 161. — ESPAGNE. Ordonnance royale concernant le refus d'enregistrement d'un acte de prêt sur nantissement d'œuvres théâtrales déjà créées ou non encore créées, p. 162.

**Conventions particulières:** CONVENTION INTÉRESSANT UN DES PAYS DE L'UNION. LUXEMBOURG—ÉTATS-UNIS. Proclamation du Président des États-Unis de l'Amérique du Nord concernant

l'application de la loi du 4 mars 1909 aux sujets du Grand-Duché du Luxembourg (du 29 juin 1910), p. 163.

### PARTIE NON OFFICIELLE

**Études générales:** LA STATISTIQUE INTERNATIONALE DE LA PRODUCTION INTELLECTUELLE (Allemagne, République Argentine, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Pays scandinaves, Russie, Suisse), p. 163.

**Jurisprudence:** HONGRIE. Reproduction non autorisée d'airs extraits de l'opérette d'un compositeur autrichien sur des disques de gramophones, p. 172.

## ACTES

DE LA

### CONFÉRENCE DE BERLIN

Le volume complet des « *Actes de la Conférence réunie à Berlin du 14 octobre au 14 novembre 1908* », contenant les documents préliminaires, les procès-verbaux et les ratifications, est mis en vente au prix de 10 francs. Ce volume avec Tables sera expédié, port payé, à réception d'un mandat postal. Adresser les demandes au « Bureau international de l'Union littéraire et artistique », Helvetiastrasse, 7, à Berne.

## PARTIE OFFICIELLE

### Législation intérieure

#### RÉPUBLIQUE ARGENTINE

##### LOI

concernant

LA PROPRIÉTÉ SCIENTIFIQUE, LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

(Du 23 septembre 1910.)

Le Sénat et la Chambre des Députés de la Nation Argentine, réunis en Congrès, ont sanctionné, comme ayant force de loi, ce qui suit :

**ARTICLE PREMIER.** — Est reconnue la propriété scientifique, littéraire et artistique par rapport à toutes les œuvres publiées ou éditées dans la République Argentine. Cette propriété intellectuelle sera régie par le

droit commun, sous les conditions et restrictions exposées dans la présente loi.

**ART. 2.** — Pour les effets de la présente loi, les œuvres scientifiques, littéraires et artistiques comprennent les écrits de toute nature et étendue, les compositions théâtrales et musicales de tout genre, les œuvres de peinture, de sculpture, d'architecture et de gravure, les cartes géographiques, plans, dessins et photographies, enfin toute production du domaine scientifique, littéraire ou artistique, quel qu'en soit le mode de reproduction.

**ART. 3.** — Le droit de propriété sur une œuvre scientifique, littéraire et artistique consiste, pour l'auteur, dans la faculté d'en disposer, de la publier, de l'exécuter, de l'exposer en public, de l'aliéner, de la traduire ou d'en autoriser la traduction et de la reproduire en toute forme.

**ART. 4.** — Sauf conventions spéciales, les auteurs d'une œuvre bénéficient à son égard de droits égaux; les collaborateurs anonymes d'un recueil collectif ne conservent pas le droit de propriété sur leur contribution commandée; les auteurs anonymes ou pseudonymes ont pour représentant légal l'éditeur.

**ART. 5.** — La propriété scientifique, littéraire et artistique appartient aux auteurs durant leur vie et se transmet aux héritiers ou aux ayants droit pour un délai de dix ans après la mort de l'auteur.

Ce droit s'étend pour les œuvres posthumes jusqu'à vingt ans après la publication; il est transmissible par acte entre vifs. En cas de collaboration, le délai pos-

thume commence à courir à la mort du dernier survivant. Passé ce délai, l'œuvre tombe dans le domaine public.

**ART. 6.** — Sauf déclaration contraire, il est entendu que l'auteur se réserve l'exercice plein et entier de son droit de propriété sous toutes les formes ci-dessus indiquées, sans qu'il soit nécessaire de se réserver ce droit par une mention publique.

**ART. 7.** — Est établi le dépôt légal des publications auquel sera astreint l'imprimeur ou l'éditeur des œuvres désignées dans l'article 2; il remettra à cet effet à la Bibliothèque nationale, qui enregistrera et certifiera le dépôt, deux exemplaires complets et en bon état de toute œuvre parue, dans les quinze jours, si elle paraît dans la capitale, et dans les trente jours, si elle paraît à un endroit quelconque de la République. Le délai de quinze jours s'appliquera également aux œuvres imprimées à l'étranger, mais éditées par un éditeur dans la République, et il courra à partir du premier jour où l'œuvre sera mise en vente sur territoire argentin. En ce qui concerne les œuvres de peinture, d'architecture et de sculpture, le dépôt comprendra un croquis de l'œuvre originale, muni des indications complémentaires propres à l'identifier. En cas d'omission du dépôt, les droits légaux de l'auteur sur son œuvre sont suspendus et, à l'expiration de deux années de suspension, l'œuvre tombe dans le domaine public.

**ART. 8.** — Pourront être reproduits, à la condition d'en citer la source, les articles de journaux, sauf ceux qui traitent de sciences et d'arts et dont la reproduction

aura été interdite formellement par leurs auteurs.

ART. 9. — La publication illicite, en original ou en traduction, d'une œuvre littéraire, la représentation d'une œuvre dramatique ou lyrique, l'exécution publique d'une composition musicale de même que la reproduction d'une œuvre artistique quelconque, faites sans le consentement de l'auteur, donneront lieu à une action civile en dommages-intérêts que la partie lésée pourra intenter devant la juridiction ordinaire. En outre, à la demande de l'auteur ou des ayants droit, et sous leur responsabilité, le juge pourra ordonner la saisie de l'édition ou des éléments de la reproduction contrefaite, et, lorsqu'il s'agit d'une œuvre théâtrale, la suspension de la représentation illicite.

ART. 10. — Toutes les dispositions de la présente loi, à l'exception de celles de l'article 7, sont également applicables aux œuvres scientifiques, littéraires et artistiques éditées dans les pays étrangers, quelle que soit la nationalité de leurs auteurs, à la condition qu'ils appartiennent à des nations ayant adhéré aux conventions internationales sur la matière ou ayant conclu des traités particuliers avec la République Argentine.

ART. 11. — Pour s'assurer la protection de la loi argentine, l'auteur d'une œuvre étrangère n'aura qu'à faire constater l'accomplissement des formalités prévues pour la protection de celle-ci par les lois du pays de la première publication.

ART. 12. — La protection accordée par la loi argentine n'excédera pas en durée celle accordée par la législation du pays où l'œuvre aura été publiée.

ART. 13. — Ce qui précède sera communiqué au Pouvoir exécutif.

Donné dans la salle des sessions du Congrès argentin, à Buenos-Aires, le 16 septembre 1910.

E. CANTÓN.

*Alejandro Sorondo,*  
Secrétaire de la Chambre.

P. OLAECHEA Y ALCORTA.

*Adolfo J. Labougle,*  
Secrétaire du Sénat.

Enregistré sous le n° 7092.

Buenos-Aires, le 23 septembre 1910.

Ce qui précède sera considéré comme loi nationale, exécuté, communiqué, publié et inscrit au Registre national, après qu'il en aura été accusé réception.

DEL PINO.

R. S. NAÓN.

## ESPAGNE

### ORDONNANCE ROYALE

concernant

LE REFUS D'ENREGISTREMENT D'UN ACTE DE PRÊT SUR NANTISSEMENT D'ŒUVRES THÉÂTRALES DÉJÀ CRÉÉES OU NON ENCORE CRÉÉES

(Du 14 juillet 1910.)<sup>(1)</sup>

Il résulte du dossier que, par acte expédié le 28 avril 1910 devant M. Ed. del Castillo é Infante, notaire dans cette capitale, la « Société de crédit de la propriété intellectuelle » a prêté à M. José Jackson Veyán la somme de 50,000 *pesetas* pour dix ans, contre la garantie de 169 œuvres littéraires de théâtre dont il est l'auteur ou le coauteur et qui sont inscrites au Registre général de la propriété intellectuelle, de même que de celles qu'il pourrait acquérir ou créer à l'avenir, et contre une police d'assurance sur la vie pour 25,000 *pesetas*.

1° Attendu qu'en vertu de l'article 1255 du Code civil, les parties contractantes peuvent établir les conventions, clauses et conditions qu'elles jugeront utiles, pourvu qu'elles ne soient pas contraires aux lois, à la morale ou à l'ordre public; qu'en stipulant dans ledit acte que la seule manifestation du créancier exprimée par une requête adressée au chef de l'enregistrement général de la propriété intellectuelle suffirait pour faire inscrire en son nom et comme étant sa propriété absolue toutes les œuvres et tous les droits existant en faveur du débiteur dans le cas où celui-ci ou ses héritiers ou ayants cause feraient des difficultés, résistances ou contestations, en plus ou en moins, pour un motif, titre, une cause ou une considération quelconque, il est commis manifestement une transgression de la disposition de l'article 9 du Règlement concernant l'exécution de la loi du 10 janvier 1879, applicable en cette matière, en vertu duquel tout transfert de la propriété intellectuelle doit être constaté par un document public qui sera inscrit dans le registre ouvert à cet effet, à défaut de quoi l'acquéreur ne sera pas au bénéfice de la loi, cette disposition étant confirmée par l'article 24 du même Règlement, ainsi conçu: « Toutes les transmissions de la propriété intellectuelle et tous les changements qu'elle subit seront notés en détail; à cet effet, l'intéressé présentera une pièce formant preuve suffisante et faisant foi du document justificatif, laquelle sera déposée

dans les archives du Bureau d'enregistrement; les pièces originales seront rendues à celui qui les aura présentées. »

2° Attendu que ni en droit, ni en équité, ni en morale il n'est permis de considérer comme licite la clause contenue dans l'acte même d'après laquelle il est interdit à l'emprunteur de grever, engager ou faire cesser l'assurance sur la vie sans que la société prêteuse le libère des obligations contractées dans ledit acte ou sans que, par sentence devenue exécutoire, il soit dégagé de toute charge relative à ce point, d'où il résulte que, tandis que ladite Société n'est tenue qu'à une simple manifestation pour que le contrat soit résilié, l'emprunteur se voit imposer le devoir, plutôt que conférer le droit, d'avoir à exiger, le cas échéant par voie judiciaire, une déclaration à ce sujet, sans pouvoir disposer, dans l'intervalle, d'aucune de ses œuvres ni existantes ni futures.

3° Attendu que, en présence de la prescription formelle contenue dans l'article 1256 du Code civil, d'après laquelle la validité et l'exécution des contrats ne peuvent être abandonnées au bon plaisir de l'une des parties contractantes, la requête contenue dans l'acte dont il s'agit est rendue également suspecte en raison de la clause qui permet à la société prêteuse de s'ériger en juge pour décider si l'emprunteur, ses héritiers ou ayants cause font des difficultés, résistances ou contestations pour un motif, titre, une cause ou une considération quelconque, au sujet des stipulations du contrat, et qui l'autorise à obtenir par une manifestation unilatérale l'inscription, en son nom et comme étant sa propriété absolue, des œuvres de M. José Jackson Veyán.

POUR CES MOTIFS, S. M. LE ROI (que Dieu garde) a daigné décider ce qui suit:

1° Ne peut être inscrit au Registre général de la propriété intellectuelle l'acte en question;

2° Le Bureau d'enregistrement devra rendre aux intéressés tous les actes analogues qui lui auront été ou qui pourront encore lui être présentés, et, en plus, les pièces préliminaires de cette affaire qui resteront sans effet légal aucun.

Ce que, par ordre royal, je porte à votre connaissance pour votre gouverne. Que Dieu vous garde de longues années.

Madrid, le 14 juillet 1910.

BURELL.

*A Monsieur le Sous-Secrétaire  
du Ministère de l'Instruction publique  
et des Beaux-Arts.*

<sup>(1)</sup> La *Revista de los Tribunales*, n° 33, du 13 août 1910, qui reproduit le texte de cette ordonnance, estime que celle-ci donne lieu à des critiques, lesquelles seront formulées ultérieurement, mais n'ont pas paru jusqu'ici.

## Conventions particulières

### Convention intéressant un des pays de l'Union

#### LUXEMBOURG—ÉTATS-UNIS

##### PROCLAMATION

du

PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS DE L'AMÉRIQUE  
DU NORD

concernant

L'APPLICATION DE LA LOI DU 4 MARS 1909  
aux

SUJETS DU GRAND-DUCHÉ DU LUXEMBOURG  
(Du 29 juin 1910.)

Cette proclamation, signée par le Président des États-Unis, M. W<sup>m</sup> H. Taft, et contresignée par le Secrétaire d'État en fonctions, M. Huntington Wilson, est calquée sur le texte de la proclamation du 9 avril 1910 concernant l'application de la loi du 4 mars 1909 aux citoyens ou sujets de seize pays (v. *Droit d'Auteur*, 1910, p. 59); toutefois, les effets de cette application ne sont pas antidatés, comme dans cette dernière proclamation, jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1909, jour de l'entrée en vigueur de la loi précitée, mais ils prennent naissance, du côté des États-Unis, ainsi que cela résulte du texte même (*now exists*), à partir de la promulgation des nouveaux rapports établis avec le Grand-Duché du Luxembourg, soit le 29 juin 1910. Du côté de ce dernier pays il ne s'est produit aucun changement dans les relations avec les États-Unis, puisque les citoyens américains jouissaient déjà des bénéfices de la loi luxembourgeoise du 10 mai 1898 sur le droit d'auteur, sans aucune condition de réciprocité (art. 39).

## PARTIE NON OFFICIELLE

### Études générales

#### LA STATISTIQUE INTERNATIONALE DE LA PRODUCTION INTELLECTUELLE

Comme nous préparons pour l'année prochaine un travail statistique d'ensemble sur la première décade du XX<sup>e</sup> siècle, nous pouvons nous borner à constater que l'année 1909 a été, au point de vue de la production littéraire, plus abondante qu'on ne l'espérait au début. La crise économique des années antérieures a été vaincue, notamment dans les grands centres si entre-

prenants du monde anglo-saxon, et la prospérité plus accentuée des transactions commerciales a été suivie, comme de juste, d'une activité plus intense dans le domaine de la littérature et des arts. Le nouvel essor industriel trouve son complément naturel dans la reprise des affaires éditoriales.

Toutefois, cet accroissement de la production pourrait avoir, au moins en partie, son explication encore dans un autre phénomène d'ordre plutôt économique. Il est manifeste que, malgré l'augmentation du coût de fabrication du livre, malgré l'abaissement de la valeur acquisitive de l'argent et malgré la cherté des vivres, la tendance est à la réduction des prix de vente des publications qui sont le plus à la portée du public, surtout de la classe moyenne de la population, telles que les romans et nouvelles, les collections à bon marché et toutes sortes de livres populaires. Or, les facteurs indiqués ci-dessus combinés avec la diminution consécutive des honoraires forcent et forceront les auteurs à produire, dans un même laps de temps, plus que précédemment afin de faire face aux besoins de l'existence et, parfois ou même souvent, d'une existence plus raffinée. C'est là une des causes, et non la moindre, de la pléthore dont on ne cesse de se lamenter, et nous serions fort étonnés que la progression signalée ne durât pas pendant une certaine période encore, étant données les modifications essentielles survenues dans les conditions de la production.

#### Allemagne

La production d'ouvrages dans l'Empire et dans les parties des États voisins où est parlée la langue allemande (Autriche, Suisse) ne s'est pas ralentie en 1909; elle n'est même pas restée stationnaire; comme en 1901, 1903 et 1904, elle a dépassé d'un peu plus de 2% (2,42%) la production de l'année précédente (+ 734 publications). Ainsi les admonestations les plus pressantes que les milieux dirigeants ont fait entendre contre cet accroissement continu ont été impuissantes. C'est en vain qu'on a signalé la situation économique en général peu satisfaisante des gens de lettres de profession qui, à l'exception de quelques écrivains brillants en vogue, ont de la peine à vivre de leur plume; qu'on a relevé le nombre considérable de livres de mérite dont les bénéfices sont en disproportion manifeste avec leur valeur intrinsèque et avec le travail qu'ils ont coûté à l'auteur et à l'éditeur; qu'on a conjuré ceux-ci d'exercer plus de discipline et de montrer plus d'abnégation soit en créant et en publiant seulement des ouvrages bien

mûris, soit en n'éditant que des livres qui méritent réellement d'être imprimés et répandus, non pas des productions mal venues et hâtives de dilettantes. Toutes ces plaintes n'ont pas réussi à endiguer la surproduction constatée; il ne s'est pas publié un livre de moins de ce chef, et si l'on a déclaré aux auteurs qu'il n'est pas nécessaire qu'ils publient un volume chaque année, à la même époque, avec une régularité désespérante<sup>(1)</sup>, ils ont répondu que cette génération plus ou moins spontanée de livres qu'ils considèrent comme bons et utiles, est due aux nécessités de la concurrence générale imposée à l'ouvrier de la pensée qui doit vivre et en même temps sauvegarder et maintenir sa réputation littéraire. Le fait est qu'aucune proposition nette, précise et surtout positive et réalisable n'a été formulée jusqu'ici pour combattre le mal dont on se plaint; il faudra donc le prendre en patience.

Dans ces conditions, le chiffre moyen des publications des dernières vingt années, qui était de 24,767 en 1908, s'est élevé en 1909 à 25,420; ce chiffre est dépassé, quant à la production de cette dernière année, de 5631 publications, ainsi que cela ressort du tableau suivant :

Année	Publications	Année	Publications
1890	18,875	1900	24,792
1891	21,279	1901	25,331
1892	22,435	1902	26,906
1893	22,946	1903	27,606
1894	22,570	1904	28,378
1895	23,607	1905	28,886
1896	23,339	1906	28,703
1897	23,861	1907	30,073
1898	23,739	1908	30,317
1899	23,715	1909	31,051
Total 226,366		Total 282,043	
Total en vingt ans: 508,409			
Moyenne: 25,420			

La hausse de deux et demi pour cent sur un chiffre total aussi élevé ne saurait, d'ailleurs, révéler des changements très profonds; c'est l'impression qui se dégage de la statistique, par catégories, que la maison Hinrichs à Leipzig a dressée :

	1908	1909
Bibliographie générale. Bibliothéconomie. Encyclopédies. Oeuvres collectives. Recueils. Écrits de sociétés savantes. Questions universitaires . . .	649	432
Théologie . . . . .	2,566	2,626
Sciences juridiques et politiques	3,032	3,081
Médecine . . . . .	1,785	1,904
Sciences naturelles. Mathématiques . . . . .	1,754	1,700
Philosophie ( <i>Théosophie</i> ) . . .	712	767
A reporter		10,498
		10,510

(1) V. *Allg. Buchhändlerzeitung*, numéro du 14 avril 1910, p. 191.

	1908	1909
Report	10,498	10,510
Éducation, instruction. Livres pour la jeunesse . . . . .	4,203	4,486
Philologie. Linguistique.		
Science de la littérature . . . . .	1,772	1,997
Histoire . . . . .	1,317	1,286
Géographie. Cartes . . . . .	1,436	1,433
Science militaire . . . . .	703	691
Commerce. Technologie ( <i>Trafic</i> )	2,047	1,992
Architecture. Génie civil . . . . .	1,074	1,101
Économie domestique. Agriculture. Sylviculture . . . . .	1,007	978
Belles-Lettres ( <i>Pièces de théâtre, Récits populaires</i> ) . . . . .	4,162	4,297
Beaux-Arts . . . . .	903	1,004
Livres populaires . . . . .	617	621
Divers . . . . .	578	655
Total	30,317	31,051

Dans le tiers de ces catégories les fluctuations sont à peine perceptibles. La baisse est un peu plus accentuée pour la première catégorie, celle des œuvres collectives (—217), et aussi pour les sciences naturelles et le commerce; la hausse est visible dans la catégorie de la pédagogie (+283), des Belles-Lettres (+135), des Beaux-Arts (+101) et de la médecine (+119), mais elle constitue plutôt une augmentation régulière. C'est précisément ce phénomène de régularité qui frappe le statisticien et lui fait croire, si ce n'est au déterminisme, du moins à la persistance de forces déterminantes et à des fonctions, d'ordre matériel et spirituel, du corps social<sup>(1)</sup>.

La statistique des traductions d'œuvres allemandes, soit protégées, soit tombées dans le domaine public, présente, pour l'année 1909, une lacune regrettable. Nous possédons, il est vrai, la liste des versions en langues slaves, hongroise, roumaine et autres langues de l'Europe orientale que M. Pech a fait paraître dans cinq numéros du *Börsenblatt* et qui, pour 1909, renferme 477 titres (1902: 329; 1903: 319; 1904: 400; 1905: 333; 1906: 358; 1907: 425; 1908: 410), c'est-à-dire beaucoup plus que dans les sept années précédentes, mais la statistique de M. Mühlbrecht fils qui relève les traductions en anglais, danois, espagnol, français, italien, néerlandais, norvégien et suédois, n'a paru jusqu'ici, dans ledit organe, qu'à moitié pour l'année 1909; elle est donc incomplète et nous ne pouvons mettre en parallèle le chiffre total des deux bibliographies avec ceux des années précédentes.

En revanche, M. R. Hermann a publié pour la première fois<sup>(2)</sup> une statistique des traductions allemandes d'œuvres étrangères rentrant dans la catégorie des Belles-

Lettres; il est certain que les indications sont souvent fort défectueuses pour pouvoir reconnaître le caractère de *traduction* d'une œuvre; néanmoins, en dépouillant la bibliographie de la maison Hinrichs, il a calculé qu'en 1909 ont paru en Allemagne, sur 4297 ouvrages de cette catégorie (v. ci-dessus), 388 traductions proprement dites, et 20 adaptations (*Bearbeitungen*), ce qui représente le 9,49 % de la production totale de cette catégorie. Parmi les traductions, celles d'ouvrages anglais ou américains — il s'agit surtout de romans de détectives et de récits pieux — occupent le premier rang; elles sont au nombre de 143; viennent celles du français (67), du danois (48), du russe (26), du suédois (18), du norvégien (17), de l'italien (12), du hongrois (8), du polonais (7), du hollandais (6), etc. Parmi les 20 adaptations, nous en trouvons 6 faites d'après des ouvrages français, 5 d'après des ouvrages anglais, 2 d'après des ouvrages hollandais.

En général, le commerce allemand de la librairie n'a pas vu d'un bon œil le nombre croissant de traductions; il prend à partie la qualité des œuvres choisies pour la traduction, lesquelles, dues parfois à des auteurs totalement ignorés, ne semblent guère avoir enrichi, toutes, le patrimoine intellectuel du peuple allemand; il critique aussi la quantité trop considérable de ces versions qui inondent le pays et équivalent à une invasion du marché indigène; à plusieurs reprises, les libraires ont été exhortés à repousser toute traduction mauvaise, et les éditeurs, à être plus sceptiques au sujet du mérite des traductions qui leur sont offertes par des traducteurs de profession, souvent peu scrupuleux. Ces doléances complètent les observations critiques rapportées plus haut.

Les inscriptions d'œuvres allemandes pour lesquelles le *copyright* a été sollicité en 1909 aux États-Unis par l'intermédiaire de l'Agence générale instituée à New-York par le *Börsenverein* ont sensiblement augmenté, car elles se sont élevées à 3924 (1904: 1975; 1902: 1928; 1903: 2237; 1904: 2332; 1905: 2364; 1906: 2886; 1907: 3332; 1908: 3467); elles dépassent ainsi de 454 celles de l'année antérieure et représentent environ le tiers de toutes les inscriptions d'œuvres étrangères opérées à Washington. C'est à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1909 que la nouvelle loi américaine sur le droit d'auteur a été mise en vigueur et que les facilités plus grandes offertes aux auteurs d'œuvres écrites en une langue autre que l'anglais ont déployé leurs effets. La statistique fournie par l'Agence précitée distingue entre les deux périodes, et ce de la façon suivante:

Inscriptions en 1909	1 <sup>er</sup> semestre	2 <sup>e</sup> semestre
Oeuvres dramatiques . . . . .	28	37
Oeuvres d'art. . . . .	61	53
Livres . . . . .	241	390
Revue . . . . .	—	77
Cartes . . . . .	—	19
Compositions musicales . . . . .	1,512	1,503
	1,842	2,079

Ce qui mérite d'être signalé, c'est l'enregistrement des revues allemandes assimilées aux livres et soustraites, comme ceux-ci, aux exigences de la *manufacturing clause*. Au surplus, l'Agence estime que les éditeurs allemands ne se sont pas encore rendu exactement compte des avantages que leur procure l'obtention d'un droit sur le vaste marché américain, moyennant observation de formalités peu coûteuses.

Pour la presse périodique, nous consulterons de nouveau les relevés statistiques de la maison H. O. Sperling, à Stuttgart, qui édite l'excellent *Zeitschriften-Adressbuch enthaltend die Zeitschriften und hervorragenden politischen Tagesblätter Deutschlands, Oesterreichs und der Schweiz*; la 46<sup>e</sup> année (1910) de cet annuaire et livre d'adresses (*Hand- und Jahrbuch der deutschen Presse*), vient de sortir de presse; il se compose de deux parties, l'une contenant les revues et l'autre les principaux journaux politiques paraissant en langue allemande dans l'Empire, en Luxembourg, en Autriche-Hongrie, en Suisse et en Russie.

Occupons-nous d'abord de la première partie, consacrée aux revues; elle renferme 5983 titres. Le tableau suivant nous orientera sur le développement de ces organes:

1896: 4,327	1903: 5,717
1898: 4,571	1906: 5,715
1899: 4,702	1908: 5,747
1900: 5,231	1910: 5,861
1901: 5,545	1911: 5,983

Les organes sont groupés en 32 rubriques principales, dont quatre sont encore subdivisées (art industriel, technologie et industrie: 24 subdivisions; sport, jeux, collections: 7; théologie: 4; revues pour la jeunesse: 3); nous publierons ci-après au moins les chiffres des divisions principales consignées dans les deux derniers annuaires.

	1910	1911
1. Architecture, art de l'ingénieur . . . . .	234	237
2. Mines . . . . .	58	54
3. Librairie, presse, bibliographie, bibliothèques . . . . .	59	62
4. Chimie, pharmacie . . . . .	52	53
5. Pédagogie . . . . .	301	311
6. Modes, féminisme . . . . .	186	175
7. Franc-maçonnerie, etc. . . . .	19	18
8. Horticulture, viticulture . . . . .	82	89
A reporter	991	999

(1) La statistique des dissertations de la maison Fock ne nous est pas parvenue.

(2) V. *Allg. Buchhändlerzeitung*, numéro du 1<sup>er</sup> septembre 1910, p. 453.

	1910	1911
Report	991	999
9. Histoire et géographie . . . . .	175	184
10. Art industriel, technologie, industrie . . . . .	921	977
11. Commerce . . . . .	353	351
12. Médecine . . . . .	352	363
13. Art. archéologie . . . . .	57	54
14. Agriculture, sylviculture . . . . .	362	370
15. Littérature . . . . .	142	138
16. Mathématique, astronomie . . . . .	23	21
17. Militaire . . . . .	60	62
18. Musique, chant . . . . .	76	72
19. Histoire naturelle . . . . .	133	133
20. Philosophie . . . . .	47	49
21. Sciences juridiques, politiques et économiques . . . . .	535	539
22. Voyages, bains, cuisine . . . . .	118	115
23. Sport, jeux . . . . .	209	222
24. Linguistique . . . . .	57	73
25. Sténographie . . . . .	81	80
26. Théâtre . . . . .	35	33
27. Théologie . . . . .	700	707
28. Art vétérinaire . . . . .	31	31
29. Journaux amusants . . . . .	217	217
30. Assurances . . . . .	45	47
31. Revues pour la jeunesse . . . . .	92	89
32. Divers . . . . .	49	57
Total	5,861	5,983

Lorsqu'on lit dans la préface écrite par M. Sperling qu'environ 5 % des éditeurs de revues et 3 % des éditeurs de journaux consultés par lui au sujet de leurs feuilles périodiques, ne lui ont pas même répondu ni envoyé les indications demandées, on comprend de quelles contingences la statistique dépend souvent; on n'attribue alors qu'une valeur fort relative aux fluctuations qui se manifestent dans ces chiffres. D'autre part, ils ne sont pas dépourvus de toute force probante: ainsi l'augmentation des journaux de voyage, de sport, de médecine, d'histoire et de pédagogie est un fait avéré, et si les journaux et revues techniques (n° 10) représentent à eux seuls presque la moitié (+ 56) de l'accroissement total (+ 122), cela n'est pas dû à un pur hasard, mais à une reprise des affaires, qui a fait combler, et au delà, la diminution (— 30) constatée il y a un an.

La seconde partie de l'Annuaire de M. Sperling énumère les principaux journaux politiques; nous en avons compté 1297; une liste spéciale les énumère une seconde fois, sous le nom des villes, rangées alphabétiquement. Il va sans dire que l'éditeur a procédé ici à un choix restreint; c'est ainsi que pour la Suisse allemande 63 organes seulement sont indiqués, tandis que le nombre des journaux politiques locaux est plus considérable; pour la Suisse entière on comptait, en 1909, 387 journaux politiques et de nouvelles (v. *Droit d'Auteur*, 1909, p. 167). Mais, pour les besoins pratiques, ce triage est utile.

A côté de cette statistique forcément limitée, il en existe une autre plus volumineuse des journaux proprement dits paraissant dans l'Empire allemand. M. P. Stocklossa en consigne, d'après le *Zeitungsverlag*, 3929; ils paraissent dans 2228 localités de l'Empire; plus de la moitié, soit 2306, sont publiés en Prusse, 438 en Bavière, 254 en Saxe, 183 en Wurtemberg, 169 en Bade, 115 en Hesse, 86 en Alsace-Lorraine, etc. Le tiers de ces journaux (1349) ne représente aucun parti; la nuance politique de 378 organes n'est pas connue; 710 sont gouvernementaux ou officiels; 492 sont des organes du centre; 388 des organes radicaux; 303 sont conservateurs; 192 libéraux; 117 socialistes. En moyenne on compte un journal sur 15,443 habitants, sur la base du recensement de 1905.

Le nombre des maisons du commerce de la librairie, de la musique et des objets d'art, qui, étant de langue allemande, se groupent autour de la grande métropole de ce commerce, Leipzig, ressort de la statistique suivante que nous tirons de l'Annuaire (*Offizielles Adressbuch des deutschen Buchhandels*) pour l'année 1911 qui vient de paraître sous la direction de l'Office du *Börsenverein*:

	1908	1909	1910	1911
Allemagne . . . . .	9,327	9,548	9,832	9,739
Autriche-Hongrie . . . . .	1,044	1,075	1,115	1,093
Suisse . . . . .	340	327	339	345
Pays d'Europe . . . . .	1,018	1,033	1,075	1,064
Amérique . . . . .	200	210	217	230
Afrique . . . . .	27	24	24	27
Asie . . . . .	36	37	38	40
Australie . . . . .	9	10	10	11
Total	12,001	12,264	12,650	12,549

L'augmentation qui s'était produite depuis nombre d'années dans le commerce allemand proprement dit de la librairie a fait place, pour l'Allemagne, l'Autriche et pour d'autres pays d'Europe, à une légère diminution; cela aurait lieu de surprendre si l'on ne savait que les conditions dont on a fait dépendre l'admission des firmes dans l'Annuaire ont été rendues plus rigoureuses de façon à obtenir une sensible épuration et à éliminer certains marchands qui n'ont du libraire guère que le nom. En réalité, le commerce de la librairie n'a fait que s'étendre. Les 12,549 maisons travaillent dans 2468 localités (1910: 2456), parmi lesquelles 1718 (1708) situées dans l'Empire allemand, 314 (322) en Autriche-Hongrie, 83 (75) en Suisse, 234 (239) dans les autres pays d'Europe, 75 (70) en Amérique, etc. Il existe actuellement 3279 maisons qui s'occupent exclusivement d'édition (1906: 2994; 1907: 3162; 1908: 3207; 1909: 3245; 1910: 3293), 383 maisons

qui se consacrent à l'édition d'objets d'art (1906: 348; 1907: 354; 1908: 361; 1909: 376; 1910: 385), 504 maisons qui font l'édition musicale (1906: 419; 1907: 434; 1908: 458; 1909: 490; 1910: 516). La librairie d'assortiment de tout genre est en baisse légère (1906: 6600; 1907: 6868; 1908: 7012; 1909: 7154; 1910: 7408; 1911: 7351). Par contre, les cabinets de lecture (journaux, livres, abonnements de musique) ont un peu repris; ils sont au nombre de 1944 (1908: 1837; 1909: 2038; 1910: 1917).

Mentionnons enfin que le Cercle allemand de la librairie avait, en 1910, 3339 membres et la Société des marchands de musique allemands 443 membres parmi lesquels 12 corporations et 277 membres extraordinaires. Le recensement par professions qui a été organisé en 1907 dans l'Empire allemand a établi que, dans le commerce de la librairie, de musique et des objets d'art, 37,910 personnes, dont 7318 femmes, sont occupées professionnellement; 10,284 personnes appartiennent à la catégorie des « indépendants » (propriétaires, directeurs, administrateurs, etc.); 11,622 à celle des employés (personnel scientifique, technique, commercial, administratif, de bureau, etc.); 16,004 à celle des ouvriers (salariés et journaliers). Autour de ces 37,910 personnes se groupent 5028 domestiques et 35,998 proches sans profession principale, en sorte que l'ensemble du groupe ainsi délimité comprend 78,936 personnes.

### République Argentine

D'après les données recueillies par la Commission des bibliothèques, il existe actuellement dans la République 186 bibliothèques publiques; ne sont pas comprises dans ce nombre les bibliothèques scolaires au nombre d'au moins 80. Les 186 bibliothèques précitées se répartissent ainsi: 18 dans la capitale, 80 dans la province de Buenos-Aires, 32 dans celle d'Entre-Rios; le reste est disséminé dans le pays.

La statistique officielle pour l'année 1907 nous permet d'apprécier l'importance du commerce des livres qui se fait avec cet État; y ont été importés des livres pour une somme de 2,407,775 francs provenant surtout d'Espagne (1,131,980 fr.), d'Italie (441,390 fr.) et de France (394,085 fr.).

### États-Unis

L'année 1909 a été, d'après le cri presque triomphal du *Publishers' Weekly*, le *banner year* de la production littéraire américaine laquelle s'est élevée — résultat espéré assez impatiemment depuis un cer-

tain temps — à un nombre au-dessus de dix mille.

Après le recul qui avait eu lieu en 1908 à la suite de la forte crise financière, l'avance devait être d'autant plus forte que l'année 1909, plus prospère en affaires, avait encore d'autres avantages à son actif. C'était une année d'anniversaires; on fêtait un peu partout ceux de Shakespeare et les centenaires des Darwin, Gladstone, Tennyson, Edgar Poe, Oliver Wendell Holmes et Lincoln. Aussi la réédition des ouvrages de ces écrivains et l'édition d'ouvrages et de mémoires qui leur étaient consacrés, furent-elles si considérables que la catégorie de publications, jadis la plus en vogue, celle des œuvres d'imagination (romans, etc.) dut céder la première place, au point de vue des nombres, à celle de l'histoire littéraire. Ensuite, l'année 1909 a vu s'accomplir la codification de la législation américaine sur le *copyright* et les États-Unis se sont rapprochés du but, ambitionné par eux, d'être à l'avant-garde des nations productrices de livres, ambition qui a trouvé une expression significative dans la perspective que nous avons pu lire dans le premier numéro de 1910 du journal cité

plus haut: qu'il fallait parvenir à faire de New-York le centre littéraire et la métropole du Livre du monde entier.

Toujours est-il qu'aux États-Unis la prédilection pour une littérature plus élevée est marquée; en outre, ils possèdent une population de presque 100 millions d'habitants pour lesquels la lecture n'est plus un luxe, mais est devenue une véritable nécessité, si bien que cette communauté cultivée forme une agglomération d'acheteurs de livres, comme il n'en existe dans aucun autre pays. Ce mouvement intellectuel gagnera encore en intensité lorsque la tendance, déjà assez manifeste en Angleterre, de vendre le livre à des prix plus réduits et plus abordables, aura pénétré entièrement en Amérique et gagné son marché. Voici d'abord les chiffres d'ensemble qui révèlent cette hausse remarquable:

Années	Livres nouv.	Éditions nouv.	TOTAL
1900	4,490	1,866	6,356
1901	5,496	2,645	8,141
1902	5,485	2,348	7,833
1903	5,793	2,072	7,865
1904	6,971	1,320	8,291
1905	7,514	598	8,112
1906	6,724	415	7,139
A reporter	42,473	11,264	53,737

Années	Livres nouv.	Éditions nouv.	TOTAL
Report	42,473	11,264	53,737
1907	8,925	695	9,620
1908	8,745	509	9,254
1909	10,193	708	10,901
Total	70,336	13,176	83,512

Toutefois, dans le nombre de ces 10,193 publications, 4224 seulement (675 de plus qu'en 1908 et 112 de plus qu'en 1907) ont été déposées dans les Bureaux du *Publishers' Weekly*; le reste des publications, soit 5969, consistait en éditions nouvelles, en publications importées au nombre limité, en titres indiqués par des éditeurs ou copiés dans les catalogues de la Bibliothèque du Congrès, enfin « en titres obtenus par un moyen quelconque au prix d'une constante vigilance ».

A l'exception de la baisse déjà signalée dans la catégorie des romans (— 371), il y a augmentation sur presque toute la ligne; elle est surtout manifeste dans les catégories de l'histoire littéraire (+ 443), des œuvres de médecine (+ 347), des œuvres de jeunesse (+ 209), des arts usuels (+ 178), des sciences physiques (+ 148), de l'histoire (+ 116) et de l'éducation (+ 111).

ÉTATS-UNIS	Livres nouveaux		Éditions nouvelles		Publications d'auteurs américains		Publications d'auteurs étrangers, fabriquées aux États-Unis		Ouvrages anglais importés	
	1908	1909	1908	1909	1908	1909	1908	1909	1908	1909
Romans . . . . .	1,458	1,087	31	11	802	806	456	139	231	153
Droit . . . . .	579	546	43	45	613	581	3	2	6	8
Théologie et religion . . . . .	776	868	40	35	613	729	62	41	141	133
Éducation . . . . .	348	449	27	18	295	376	24	41	56	50
Histoire littéraire, mélanges . . . . .	605	1,048	10	88	301	639	157	212	157	285
Ouvrages pour la jeunesse . . . . .	459	668	2	44	366	564	22	21	73	127
Sciences politiques et sociales . . . . .	518	603	31	25	442	579	43	8	64	41
Poésie et drame . . . . .	611	648	11	23	311	435	185	126	126	110
Sciences physiques et mathématiques . . . . .	429	577	49	43	378	526	16	33	84	61
Histoire . . . . .	409	525	14	17	273	384	35	25	115	133
Biographie, mémoires . . . . .	508	542	20	21	307	383	47	23	174	157
Médecine, hygiène . . . . .	266	613	71	143	279	588	15	103	43	65
Voyages, géographie . . . . .	383	445	32	29	220	295	19	15	176	164
Beaux-Arts, livres illustrés . . . . .	232	259	9	10	122	153	13	8	106	108
Arts usuels . . . . .	483	661	66	114	456	704	10	9	83	62
Philosophie . . . . .	171	182	12	15	117	159	20	10	46	28
Économie domestique et rurale . . . . .	137	188	16	16	125	177	4	5	24	22
Sports, jeux . . . . .	71	104	3	5	59	88	1	4	14	17
Ouvrages comiques et satiriques . . . . .	51	73	—	—	44	64	5	2	2	7
Oeuvres de renvoi . . . . .	251	107	22	6	226	78	8	1	39	34
Total	8,745	10,193 + 1,448	509	708 + 199	6,349	8,308 + 1,959	1,145	828 — 317	1,760	1,765 + 5

Le tableau relatif à la provenance des œuvres révèle les phénomènes constatés depuis des années déjà, savoir: l'accroissement notable des productions indigènes, le maintien des chiffres concernant l'importation des œuvres anglaises et la diminution constante du nombre des œuvres pour

lesquelles la protection aux États-Unis a été obtenue, grâce à la refabrication dans le pays. Peut-être les typographes américains, partisans de la *manufacturing clause*, se convaincront-ils en fin de compte que leur exigence va à fin contraire du but poursuivi; la publication d'éditions parta-

gées, anglaises et américaines, se fera bien plus naturellement sans l'intervention du législateur armé de cette clause.

En présence du chiffre considérable d'œuvres anglaises importées (+ 1765), il n'est pas inutile de rappeler que dans les statistiques du monde anglo-saxon, ces œuvres

sont comptées en double, dans les relevés de l'Angleterre aussi bien que dans ceux des États-Unis; il s'agit là seulement des œuvres les plus en vue, éditées à la fois des deux côtés de l'Atlantique.

C'est probablement à la même cause — incorporation d'œuvres anglaises importées dans la statistique américaine — qu'il faut attribuer le phénomène, sans cela difficilement explicable, de la stabilité ou de la diminution des chiffres basés sur l'enregistrement et le dépôt d'œuvres à Washington. Les chiffres relatifs aux années civiles révèlent plutôt un fléchissement, comme le montre le tableau suivant :

ANNÉES	Enregistrements	Dépôts	Œuvres étrangères enregistrées
1903	99,436	92,051	—
1904	106,577	98,315	10,581
1905	116,789	108,450	9,130
1906	118,664	99,863	10,142
1907	125,757	115,605	12,037
1908	118,386	109,464	11,527
1909	115,884	105,749	—

Il y aurait lieu d'ajouter à ces chiffres encore 673 enregistrements opérés en vue d'obtenir une protection intérimaire pour des œuvres étrangères (1907: 724; 1908: 841). Voici le détail de ces opérations :

	1908		1909	
	Enregistrements	Dépôts	Enregistrements	Dépôts
A. Livres (volumes, feuilles, circulaires, articles de journaux et de revues) . . . . .	30,954	25,893	29,055	24,957
B. Journaux (numéros) . . . . .	23,022	22,161	22,738	23,092
C. Compositions musicales . . . . .	26,391	25,468	24,950	22,126
D. Compositions dramatiques . . . . .	2,646	2,052	3,678	2,566
E. Cartes géographiques ou marines . . . . .	1,900	1,999	2,281	2,118
F. Gravures, estampes . . . . .	10,692	9,801	13,130	11,595
G. Chromos et lithographies . . . . .	2,740	2,627		
H. Photographies . . . . .	16,244	15,611	15,603	15,200
J. Œuvres des beaux-arts, peintures, dessins et sculptures . . . . .	3,797	( <sup>1</sup> ) 3,852	4,449	( <sup>1</sup> ) 4,095
Total	118,386	109,464	115,884	105,749

(<sup>1</sup>) Dépôts de photographies d'œuvres d'art.

Outre ces chiffres, nous possédons ceux relatifs aux années fiscales et qui forment le tableau suivant :

ANNÉE FISCALE (1 <sup>er</sup> juillet-30 juin)	Enregistrements	Dépôts	Œuvres étrangères enregistrées
1900/01	92,351	82,426	8,538
1901/02	92,978	86,337	8,633
1902/03	97,979	90,544	9,299
1903/04	103,130	94,334	10,410
1904/05	113,374	105,705	9,830
1905/06	117,704	107,317	9,543
1906/07	123,829	115,231	11,255
1907/08	119,742	112,413	11,455
1908/09	120,131	110,378	11,850

Nous mettrons en parallèle les chiffres détaillés concernant les trois dernières années fiscales afin d'établir la continuité avec nos tableaux antérieurs (v. ci-dessous).

En ce qui concerne tous ces dépôts, nous rappelons qu'ils se font en double exemplaire, à l'exception de ceux concernant les œuvres d'art dont une photographie est remise à l'office du droit d'auteur; mais nous n'avons mis en compte ci-dessus que le dépôt d'un seul exemplaire afin de permettre la comparaison entre les inscriptions d'œuvres allant paraître et les dépôts d'œuvres réellement parues dont le nombre est nécessairement plus

	1906/07		1907/08		1908/09	
	Enregistrements	Dépôts	Enregistrements	Dépôts	Enregistrements	Dépôts
A. Livres. a) Volumes . . . . .	16,651	12,992	30,191	25,363	32,533	27,425
b) Feuilles, circulaires . . . . .	5,195	5,340				
c) Articles de journaux et de revues . . . . .	9,033	8,403				
B. Journaux (numéros) . . . . .	23,078	23,554	22,409	21,378	21,195	22,288
C. Compositions musicales . . . . .	31,401	27,308	28,427	27,673	26,306	23,969
D. Compositions dramatiques . . . . .	2,114	1,568	2,382	1,904	2,937	2,226
E. Cartes géographiques ou marines . . . . .	1,578	1,572	2,150	2,082	1,949	1,848
F. Gravures, estampes . . . . .	12,350	11,233	10,863	11,125	11,474	10,137
G. Chromos et lithographies . . . . .	2,733	2,589	2,734	2,682	2,899	2,802
H. Photographies . . . . .	15,836	16,672	16,704	16,306	16,764	15,650
J. Œuvres des beaux-arts, peintures, dessins et sculptures . . . . .	3,860	4,000	3,882	3,900	4,074	4,033
Total	123,829	115,231	119,742	112,413	120,131	110,378

restreint. Cependant, nous pensons que l'écart entre les deux séries de chiffres diminuera au fur et à mesure que s'implantera la nouvelle législation sur le droit d'auteur qui ne connaît plus l'enregistrement préalable; aussi renvoyons-nous le commentaire sur cet écart à l'année prochaine.

La presse périodique ne semble pas avoir fait l'objet d'une nouvelle statistique explicite comme en 1907 (24,735 organes, v. *Droit d'Auteur*, 1908, p. 162), mais nous voyons par les différents chiffres reproduits ci-dessus dans les tableaux concernant les enregistrements et les dépôts qu'en 1909 le nombre des organes a dû dépasser légèrement 22,000.

Le mouvement bisannuel des importations et des exportations de livres, de musique, de cartes, gravures, photographies et imprimés de tout genre ressort du tableau suivant, tracé d'après les mêmes cadres qu'en 1908 :

EXPORTATION	DESTINATION	mille dollars	
		1908	1909
IMPORTATION	PROVENANCE	2,601	3,328
		349	417
EXPORTATION	DESTINATION	4,283	4,382
		91	268
IMPORTATION	PROVENANCE	1,441	1,581
		512	500
EXPORTATION	DESTINATION	2,572	2,901
		48	72
IMPORTATION	PROVENANCE	107	145
		46	73
EXPORTATION	DESTINATION	4,904	4,517
		6,236	6,516
IMPORTATION	PROVENANCE	5,161	6,136
		Total	Total

L'importation et l'exportation ont augmenté à la fois et les deux chiffres, jadis toujours divergents, ont eu en 1909 la tendance de se rapprocher; toutefois, l'importation s'est accrue dans une mesure plus forte que l'exportation. Participent à la première surtout la Grande-Bretagne et la France, à la seconde, l'exportation en Angleterre, dans l'Amérique britannique et notamment en France.

## France

Comme d'habitude, nous publions d'abord les données statistiques tirées des fiches de la *Bibliographie de la France*, lesquelles se basent elles-mêmes sur l'institution du dépôt légal, et cela sous forme d'un tableau général embrassant les dix dernières années :

Années	Ouvrages	Musique	Gravures, etc.
1900	13,362	5,910	952
1901	13,053	6,550	778
1902	12,199	6,719	843
1903	12,264	6,824	950
1904	12,139	6,429	927
1905	12,416	6,197	738
1906	10,898	5,926	1,054
1907	10,785	7,648	832
1908	11,073	7,531	468
1909	13,185	7,035	589
Total	121,374	66,769	8,131

D'après ce tableau, la production d'ouvrages a considérablement augmenté (+ 2112), elle atteint presque celle du début du siècle; une légère augmentation (+ 121) se note aussi dans la catégorie des quelques productions graphiques qu'on a jugé utile de déposer, tandis que la production musicale indique 496 publications de moins.

Écrivant sur la statistique des produits intellectuels dans notre organe depuis 23 ans, et ne nous adressant pas à des lecteurs candides et ingénus, mais à des spécialistes, nous n'avons plus besoin de relever chaque fois ce que ces chiffres ont d'approximatif et de relatif, ni de répéter constamment que le dépôt dont les déficiences sont signalées dans des circulaires officielles et dans les nombreux rapports et postulats des intéressés réclamant une observation plus rigoureuse de cette formalité, ne peut fournir que des résultats incomplets. On a pourtant encore renchéri sur les imperfections de cette réunion de « paperasses », du « fatras » sur lequel cette statistique se base; on a signalé les contingences qui résultent de ce que les morceaux sont comptés « par à peu près », tantôt en bloc, tantôt un à un, de ce que « la coupure de fin d'année, qui tombe tel ou tel jour, peut rejeter à l'année d'après ou englober dans celle-ci plusieurs centaines de numéros », de ce que « le petit retard que peuvent causer les vacances ou une influenza de fonctionnaires, ou de simples nécessités de mise en page au journal, modifieront de quelques centaines les totaux sans qu'on puisse parler même de négligence »<sup>(1)</sup>. Ce qui est plus sérieux que ces erreurs qui se compensent lorsqu'on peut embrasser d'un coup d'œil une longue série d'années, c'est le fait que des publications d'une valeur réelle échappent à l'enregistrement et au recen-

sement statistique parce qu'elles ne sont pas déposées, mais fournies aux bibliothèques à titre de dons. Tout effort qui tend à perfectionner l'exactitude des travaux statistiques sera donc précieux et éminemment utile.

A cet égard, nous recueillons soigneusement, à titre de contrôle, les données plus rigoureuses qui peuvent être tirées des *Tables systématiques* de la *Bibliographie de la France*, lesquelles ne comptent pas à part les ouvrages à suite ou publiés en livraisons, les almanachs, les volumes ou éditions de la même publication, bien qu'elles s'appuient également sur la source du dépôt légal. Les chiffres, plus réduits, relatifs aux derniers dix ans sont les suivants :

Années	Ouvrages	Années	Ouvrages
1900:	10,004	1905:	9,644
1901:	10,133	1906:	8,725
1902:	9,542	1907:	8,664
1903:	9,653	1908:	8,799
1904:	9,488	1909:	10,298

La *Table systématique* de 1909 s'en est tenue aux grandes divisions (une division, celle portant le n° 19, a même été supprimée) et a laissé de côté un grand nombre de subdivisions établies précédemment; la comparaison entre les deux dernières années deviendra donc, à l'avenir, plus sommaire, comme cela ressort du tableau suivant :

1. Religion :	1908	1909
Culte catholique, etc. . . . .	581	838
Culte protestant . . . . .	21	
Cultes orientaux . . . . .	12	
2. Droit . . . . .	555	602
3. Philosophie et morale . . . . .	187	145
4. Mysticisme, sciences occultes . . . . .	30	35
5. Sciences morales et politiques :		
Économie politique et sociale . . . . .	221	741
Finances, impôts, banques, crédit, statistique, commerce, assurances, communications . . . . .	169	
Administration . . . . .	50	
Politique . . . . .	126	
6. Sciences militaires, marine et navigation :		
Art militaire . . . . .	293	429
Marine et navigation (y compris la navigation aérienne) . . . . .	56	
7. Sciences mathématiques :		
Mathématiques en général	40	105
Astronomie, météorologie, mécanique . . . . .	29	
8. Sciences naturelles :		
Physique et chimie . . . . .	100	388
Histoire naturelle, géologie, botanique, zoologie . . . . .	125	
9. Sciences médicales . . . . .	931	1,080
10. Sciences agricoles . . . . .	197	315
A reporter	3,723	4,678

1908 1909  
Report 3,723 4,678

11. Arts industriels :		
Ponts et chaussées, travaux de navigation, chemins de fer, télégraphie, métallurgie, fabrication, arts et métiers, expositions . . . . .	242	842
Économie domestique . . . . .	29	
12. Histoire et études accessoires :		
Histoire . . . . .	450	1,278
Archéologie, numismatique, inscriptions, ouvrages sur la chevalerie et la noblesse, paléographie, archives . . . . .	347	
Biographie . . . . .	498	
13. Géographie, ethnographie, ethnologie, ethnologie, voyages, guides . . . . .	232	
14. Littérature française :		
Œuvres diverses, lettres, correspondances, discours, mélanges, fantaisies, histoire littéraire, études de mœurs, critiques . . . . .	505	2,372
Romans et contes . . . . .	515	
Théâtre, histoire du théâtre, pièces jouées ou non jouées . . . . .	414	
Poésie . . . . .	231	
Ouvrages écrits en dialectes ou en patois divers . . . . .	35	
15. Littérature étrangère ancienne et moderne et traductions en prose ou en vers . . . . .	211	142
16. Littérature ancienne . . . . .	32	70
17. Beaux-arts :		
Dessins, peinture, sculpture, architecture, gravure, lithographie, photographie, etc. . . . .	88	179
Musique, danse . . . . .	17	
18. Éducation et enseignement	1,004	681
19. Ouvrages de vulgarisation	104	—
20. Divers . . . . .	122	165
Total	8,799	10,298

L'augmentation de l'année 1909 (+ 1499 publications) se répartit sur presque toutes les branches, sauf les classes nos 3, 12, 15 et 18; c'est dans cette dernière que la diminution (— 323) se note le plus.

Une nouvelle qui sera aussi accueillie avec une grande satisfaction est que M. Eugène Morel a continué, dans le *Mercur de France* (n° d'avril 1910, p. 466 à 482), ses études approfondies sur la « Production de l'imprimerie française en 1909 »; ces études ont d'autant plus de prix que l'auteur déclare avoir en en mains, au moins pour quelques instants, les livres et les pièces déposées (p. 471, 479). Si nous faisons abstraction des publications diverses (fragments de périodiques, cartes postales,

(1) V. *Mercur de France*, numéro du 1<sup>er</sup> avril 1910, p. 474, 478, 479.

estampes, cartes, chansons, brevets d'invention, scénarios pour cinématographe), ainsi que des affiches de tout genre, parmi lesquelles les affiches électorales occupent périodiquement une grande place, nous trouvons indiquées en chiffres ronds, comme ayant été déposées dans les deux dernières années, les publications non périodiques suivantes :

	1908	1909
Livres . . . . .	6,530	7,900
Almanachs . . . . .	1,020	1,050
Brochures . . . . .	7,030	570
Total	14,580	14,650

Dans la catégorie des livres figurent, toutefois, à côté des livres nouveaux, les rééditions ou tirages nouveaux, les publications officielles, administratives et religieuses, et dans celle des brochures les tirages à part déposés, les discours, les publications de sociétés et institutions diverses, telles que statuts, comptes rendus, enfin les catalogues industriels, circulaires et tarifs de commerce. Cela a engagé M. Eugène Morel à éliminer du chiffre des 14,650 publications non moins de 4831, mais il y a ajouté 1524 publications parvenues par don à la Bibliothèque nationale et consignées dans son *Bulletin mensuel des récentes publications françaises*; il parvient ainsi à évaluer la production littéraire française en 1909 à 11,340 volumes ou brochures (y compris les rééditions avec remaniement de texte, les tirages à part) et il estime « qu'en mettant à 11,000 le nombre des volumes et brochures, nous aurons un total assez juste de la production française ». C'est ce chiffre de 11,340 volumes que ledit statisticien a décomposé en une statistique fort détaillée, mais dont nous ne pouvons reproduire ici que les grandes lignes.

Généralités (bibliographies, mélanges, encyclopédies) . . . . .	281
Religion . . . . .	687
Droit et sciences sociales . . . . .	1,446
Géographie et histoire . . . . .	271
France . . . . .	2,603
Autres pays . . . . .	558
Sciences . . . . .	431
Sciences naturelles . . . . .	231
Sciences agricoles. Alimentation . . . . .	441
Médecine . . . . .	908
Applications diverses. Arts et métiers . . . . .	970
Beaux-Arts . . . . .	379
Littérature . . . . .	2,134
Total	11,340

Comme les cadres ne sont pas les mêmes que ceux de la statistique de la *Bibliographie de la France*, il n'y a pas possibilité de procéder à des comparaisons entre les diverses classes dont se compose la production.

Quant à la musique, M. E. Morel nous

apprend que « le *Bulletin* de la Bibliothèque nationale, qui n'a enregistré que les partitions, recueils, méthodes et morceaux de quelque intérêt ou nouveauté, arrive tout juste à 512 pour 1909, en comptant une quarantaine de volumes sur la musique ». Pourtant, dans l'étude citée se trouve une statistique assez minutieuse (22 subdivisions) des 7035 publications musicales déposées. La statistique des gravures, etc., déposées (589) est fort rudimentaire; M. Eugène Morel illustre ce fait ainsi: Le Cabinet des Estampes a reçu, en 1908, 2284 et, en 1909, 3103 publications, parmi lesquelles il y a 500 films cinématographiques; outre les 284 articles fournis par le dépôt légal à la section des cartes géographiques, il y a eu 450 articles fournis par dons, etc.

Le Bureau de la propriété littéraire et artistique que dirige, au Cercle de la librairie, à Paris, M. Jean Lobel, a fait les déclarations prévues par les conventions conclues en 1866 entre la France et l'Autriche-Hongrie et le Portugal, aux ambassades des deux pays, pour 1770 œuvres diverses (1901: 1309; 1902: 1231; 1903: 1238; 1904: 1222; 1905: 1146; 1906: 1498; 1907: 1815; 1908: 1875).

Ce Bureau s'est chargé également des enregistrements exigés par la législation américaine sur le *copyright*, et il a assuré la protection aux États-Unis de 820 œuvres françaises (1906: 914; 1907: 861; 1908: 794).

**Grande-Bretagne**

La diminution signalée dans la production de publications nouvelles en 1908 a été de courte durée et a fait place à une augmentation considérable (+ 493); ce ne sont que les éditions nouvelles qui ont fléchi un peu et ne représentent plus que 21,2 % de la production totale (1908: 23,5 %). La marche progressive des dix dernières années, qui atteint maintenant une « somme à cinq chiffres », ressort du tableau suivant:

Années	Nouv. public.	Réimpress.	Total
1900	5,760	1,389	7,149
1901	4,955	1,089	6,044
1902	5,839	1,542	7,381
1903	6,699	1,682	8,381
1904	6,456	1,878	8,334
1905	6,817	1,435	8,252
1906	6,985	1,618	8,603
1907	7,701	2,213	9,914
1908	7,512	2,309	9,821
1909	8,446	2,279	10,725
Total	67,170	17,434	84,604

La production de l'année 1909, comparée avec celle de l'année précédente, se répartit comme suit sur les diverses branches:

	1908		1909	
	Livres nouveaux	Éditions nouv.	Livres nouveaux	Éditions nouv.
Théologie, philosophie . . . . .	752	170	860	162
Éducation, classiques, philologie	549	88	528	101
Romans et contes	1,819	968	1,839	1,042
Droit, jurisprudence . . . . .	161	99	161	82
Économie politique et sociale, commerce . . . . .	554	117	638	114
Arts, sciences, ouvrages illustrés	950	214	978	223
Géogr., voyages . . . . .	409	104	436	97
Histoire, biogr. . . . .	698	162	752	161
Poésie, théâtre . . . . .	344	225	324	151
Almanachs, ana. . . . .	441	—	517	—
Médecine . . . . .	227	83	263	84
Belles-Lettres, essais . . . . .	178	79	242	62
Mélanges, brochures . . . . .	430	—	908	—
Total	7,512	2,309	8,446	2,279
	9,821		10,725	

Plus de la moitié de l'accroissement des livres nouveaux doit être mise sur le compte de la dernière classe des miscellanées (+ 478); dès lors les fluctuations, réparties sur presque dix mille publications, se réduisent beaucoup en importance; outre les accroissements dans la plupart des branches, surtout dans celles de la théologie et philosophie, des romans et contes, ainsi que des sciences politiques et sociales, il n'y a qu'à signaler la diminution dans la classe des productions poétiques et théâtrales (— 94).

A Ceylan ont paru, en 1909, 422 livres, revues, etc., dont 245 ont été publiés en langue singalaise, 106 en anglais, 43 en tamoul, 7 en pali, 4 en sanscrit, 2 en arabe, etc. Les livres scolaires représentaient plus du quart de cette production totale.

**Italie**

Le *Bollettino delle pubblicazioni italiane* qui consigne toutes les publications reçues à la Bibliothèque nationale centrale de Florence en vertu de l'observation du dépôt légal, c'est-à-dire presque toutes les publications versées dans le commerce de la librairie, y compris les rééditions et les nouveaux périodiques, indique comme total pour l'année 1909 un chiffre légèrement inférieur à ceux des deux années 1907 et 1908 et presque égal à celui de l'année 1906:

Années	Total	Réimpressions	Nouv. périodiques
1906	6822	446	723
1907	7040	416	277
1908	6918	416	332
1909	6833	536	318

Pour les deux dernières années, nous

possédons les données suivantes classées par branches :

	1908	1909
Bibliographie, encyclopédie . . .	85	78
Philosophie . . . . .	196	203
Religion . . . . .	306	279
Éducation . . . . .	908	366
Manuels . . . . .		
Histoire . . . . .	440	478
Biographie . . . . .	285	243
Géographie . . . . .	108	104
Philologie . . . . .	287	355
Poésie . . . . .	324	318
Romans . . . . .	439	411
Drames, théâtre . . . . .	219	196
Divers . . . . .	222	228
Droit, jurisprudence . . . . .	339	317
Sciences sociales . . . . .	818	753
» physiques . . . . .	154	187
Médecine, pharmacie . . . . .	527	493
Technologie . . . . .	254	292
Sciences militaires et navales . .	137	117
Beaux-Arts . . . . .	183	208
Agriculture, arts industriels et commerciaux . . . . .	687	629
Total	6,918	6,833

La légère diminution totale (— 85) se note surtout dans les branches de la médecine, du droit, des drames et des biographies, branches qui sont en baisse depuis trois ans, mais elle est contrebalancée par des hausses, d'ailleurs peu brusques, dans d'autres branches.

Parmi les 6833 publications, 6556 (1907: 6777; 1908: 6670) ont paru en italien, 128 (123, 93) en latin, 85 (88, 86) en français, 31 (25, 29) en anglais, 12 (17, 10) en allemand, 10 (4, 16) en espagnol, 10 en grec, 1 en portugais.

Les traductions d'œuvres étrangères en italien ont été, en 1909, au nombre de 433 (1907: 367; 1908: 408), soit 220 (1908: 193) tirées du français, 82 (96) de l'allemand, 60 (60) de l'anglais, 25 (17) du latin, 12 (13) du russe, 8 (9) du grec, 8 (5) de l'espagnol, 3 (2) du polonais, 3 du norvégien, etc. Les traductions faites du français et de l'anglais concernent surtout des œuvres de nature récréative, celles faites de l'allemand, presque exclusivement des œuvres scientifiques, pour la plupart philosophiques et philologiques.

La nouvelle loi sur le dépôt légal n'a été mise en vigueur que le 7 juillet 1910 (v. *Droit d'Auteur*, 1910, p. 115); ses effets se feront donc attendre.

### Luxembourg

La production littéraire s'est accrue, au Luxembourg, en 1909, d'une façon assez visible, ainsi que cela ressort de la statistique suivante que M. Tony Kellen, à Bredene (Rulir), a dressée d'après la bibliographie publiée par la revue mensuelle *Ons*

*Hemecht* (« Notre patrie »), organe de la Société d'histoire, de littérature et d'art du Grand-Duché :

	1907	1908	1909
1. Livres et brochures ayant paru en librairie . . . . .	42	52	73
2. Extraits de journaux et de revues . . . . .	11	27	36
3. Publications du gouvernement, des communes et des sociétés (rapports officiels, etc.) . . . . .	47	67	50
4. Publications d'auteurs luxembourgeois et publications sur le Luxembourg, ayant paru à l'étranger . . . . .	39	31	42
5. Imprimés d'un caractère privé . . . . .	5	5	2

En 1909, on a fondé 7 revues nouvelles (organes d'associations), et bien que plusieurs feuilles aient disparu dans les dernières années, le nombre des journaux et des revues du pays dépasse encore 50. C'est un nombre bien élevé par rapport à la population qui est de 250,000 habitants, et d'autant plus notable qu'il pénètre beaucoup de journaux français, belges et allemands dans le Grand-Duché.

En ce qui concerne l'importation et l'exportation de livres, nous possédons quelques données que nous empruntons à l'intéressante monographie lue par M. Charles Dumont au Congrès de Luxembourg de l'Association littéraire et artistique internationale (v. *Droit d'Auteur*, 1910, p. 121, et *Börsenblatt*, n° 221 du 23 septembre 1910). M. Dumont évalue la vente annuelle de livres dans le Grand-Duché à une somme allant de 180,000 à 200,000 francs. La statistique douanière pour l'année 1909 indique les chiffres suivants relatifs à l'importation :

Importation de France . . . . .	31,018	volumes
» de Belgique . . . . .	30,333	»
» d'Autriche . . . . .	1,068	»
» de Suisse . . . . .	1,008	»

Le Luxembourg faisant partie de l'Union douanière allemande, et les livres allemands y entrant dès lors en franchise de droits, les données exactes concernant cette importation font défaut; elle varie, selon M. Dumont, entre 55,000 et 65,000 volumes, si bien que l'importation totale, à laquelle fait face une exportation d'environ 2000 volumes, s'élèverait à peu près à 125,000 volumes. Comme il se publie, dans le Grand-Duché même, des ouvrages de valeur, on voit que, sur ce petit territoire, la vie littéraire, bien que les États voisins l'alimentent dans une forte proportion, est assez intense.

### Pays-Bas

Le mentor bibliographique néerlandais est l'ouvrage annuel publié sous ce titre

*Brinkman's Alfabetische Lijst van Boeken, Landkaarten, etc.*, par la maison A. W. Sijthoff, à Leyde, que nous avons eu le plaisir de mentionner encore spécialement dans notre compte rendu sur le Congrès international des éditeurs, tenu en juillet de cette année à Amsterdam (v. *Droit d'Auteur*, 1910, p. 108). Comme dans les années précédentes, nous avons compté les publications figurant dans la première partie du volume, la Revue scientifique (*Wetenschappelijk Overzicht*), et nous avons ainsi pu ajouter le chiffre de l'année 1909 au tableau général des dix dernières années :

1900: 2,889 ouvrages	1906: 3,346 ouvrages
1901: 2,837 »	1907: 3,408 »
1902: 2,917 »	1908: 3,258 »
1903: 3,005 »	1909: 3,652 »
1904: 3,403 »	Total 32,005 ouvrages
1905: 3,290 »	

La production de l'année 1909 est la plus considérable de ces dix ans; elle ne serait pourtant pas encore aussi élevée que celle indiquée pour l'année 1908 par une autre statistique reproduite ici il y a un an (3715 ouvrages et revues, v. *Droit d'Auteur*, 1909, p. 165).

	1908	1909
1. Écrits généraux (revues, recueils, dictionnaires) . . . . .	57	58
2. Théologie protestante, histoire et droit ecclésiastiques . . . . .	115	136
3. Livres d'éducation protestante, enseignement religieux, mission et philanthropie . . . . .	186	184
4. Théologie catholique-romaine, histoire et droit ecclésiastiques . . . . .	88	99
5. Droit, législation, notariat . . . . .	174	186
6. Sciences politiques, statistique . . . . .	173	203
7. Commerce, navigation, industrie, métiers, économie domestique . . . . .	210	205
8. Histoire, archéologie, héraldique, biographie . . . . .	102	115
9. Géographie, ethnographie . . . . .	82	98
10. Médecine, hygiène, art vétérinaire . . . . .	109	110
11. Sciences naturelles et chimie (pharmacie) . . . . .	117	118
12. Agriculture, élevage, horticulture . . . . .	53	59
13. Mathématiques, cosmographie, astronomie et météorologie . . . . .	59	65
14. Architecture, travaux hydrauliques, mécanique . . . . .	93	110
15. Science et administration militaires . . . . .	39	40
16. Beaux-Arts (peinture, dessin, compositions musicales) . . . . .	155	217
17. Philosophie, franc-maçonnerie . . . . .	63	48
18. Éducation et instruction . . . . .	121	119
19. Manuels scolaires pour l'enseignement élémentaire . . . . .	183	235

A reporter 2,179 2,405

	1908	1909
Report	2,179	2,405
20. Linguistique, littérature en général, bibliographie . . .	42	39
21. Langues et littérature orientales et anciennes . . .	41	65
22. Langues et littératures modernes . . .	202	246
23. Poésies . . .	34	51
24. Romans, nouvelles, revues et annuaires littéraires . . .	272	273
25. Pièces de théâtre et conférences en prose et en poésie, publications concernant le théâtre . . .	140	163
26. Livres d'enfants, livres d'images . . .	272	325
27. Livres populaires, sport, divers . . .	76	85
Total	3,258	3,652

Il y a eu hausse pendant trois ans, dans les classes 8, 12, 14, 19, 22, 26 et 27, mais lorsque nous avons étendu cette comparaison à 4 années en arrière, cette hausse n'a été continue dans aucune de ces catégories, sauf la dernière (sports, divers) dont les cadres sont assez élastiques, ce qui constitue la meilleure démonstration des fluctuations peu accentuées de cette production.

**Pays scandinaves**

*Danemark*

La dernière statistique qu'il nous ait été possible de publier d'après les relevés du *Nordisk Boghandlertidende* est celle correspondant à l'année 1904 (v. *Droit d'Auteur*, 1905, p. 155). Le chiffre de la production indiquée pour cette année-là s'élevait à 1728 ouvrages, y compris les nouvelles éditions (1900: 1251; 1901: 1249; 1902: 1385; 1903: 1544); parmi ces ouvrages se trouvaient 216 livres scolaires et 461 œuvres appartenant à la catégorie des belles-lettres. Mais, à côté de cette statistique qui se basait surtout sur les publications versées dans le commerce de la librairie, nous avons pu mentionner une autre due à l'autorité chargée de l'institution du dépôt légal en Danemark, savoir la Bibliothèque royale de Copenhague; cette seconde statistique embrassant des périodes comprises entre le 1<sup>er</sup> avril et le 31 mars, indiquait pour les années fiscales 1901/02 et 1902/03 des chiffres beaucoup plus considérables, soit, respectivement, 1980 et 2225 livres; 3837 et 14,493 brochures; 221 et 230 journaux et 604 et 673 revues. Cette même statistique nous est parvenue pour les années 1907/08 (livres: 2904; brochures: 826; journaux: 268; revues: 1040) et 1908/09 (livres: 3519; brochures: 1228; journaux: 264; revues: 1139). Cette dernière statistique se répartit ainsi sur les différentes catégories:

	1908/09		Livres	Brochures	Revues
Théologie . . . . .	341	138	192		
Droit . . . . .	39	13	18		
Médecine . . . . .	131	58	22		
Philosophie . . . . .	55	13	10		
Pédagogie . . . . .	109	39	66		
Politique . . . . .	77	41	64		
Beaux-Arts . . . . .	80	25	18		
Sciences naturelles . . . .	343	155	23		
Technologie . . . . .	196	79	230		
Architecture; génie militaire . . . . .	29	11	14		
Histoire et géographie étrangères . . . . .	100	19	4		
Histoire et géographie nationales . . . . .	868	376	209		
Mémoires . . . . .	158	86	4		
Linguistique . . . . .	107	21	1		
Histoire de la littérature . .	54	22	13		
Belles-Lettres . . . . .	821	127	12		
Jeux . . . . .	11	5	1		
Divers . . . . .	—	—	238		
Total	3519	1228	1139		

Parmi les 3519 livres se trouvent 227 traductions (1907/08: 204), dont 40 d'ouvrages de théologie, 12 d'ouvrages d'histoire et de géographie, 11 d'ouvrages de politique. Dans la catégorie des belles-lettres où figurent les romans et récits sont consignés 153 traductions, soit 83 de l'anglais, 22 du suédois, 22 de l'allemand, 15 du français et 11 d'œuvres écrites en d'autres langues. Si l'on consulte les statistiques antérieures des traductions de romans et de récits (1902: 87; 1903: 74; 1904: 104), on voit que celles-ci ont, en général, augmenté, que celles des livres anglais occupent une place prédominante et que celles d'œuvres allemandes sont, dans ces dernières années, plutôt en baisse.

Par l'indication du nombre des dépôts, on apprend aussi qu'il y a dans le Royaume 527 imprimeries dont 219 à Copenhague, et 40 lithographies dont 24 établies dans la capitale.

En ce qui concerne les publications périodiques mentionnées déjà ci-dessus, nous dresserons le tableau suivant de celles déposées au cours des dix dernières années (année fiscale allant du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars):

Années	Revues	Journaux	Total
1900	238	450	688
1901	234	524	758
1902	221	604	825
1903	230	673	903
1904	231	841	1,072
1905	220	893	1,113
1906	241	993	1,234
1907	253	982	1,235
1908	268	1,040	1,308
1909	264	1,139	1,403
Total	2,400	8,139	10,539

Il ressort de ce tableau qu'alors que la presse journalière est restée presque stationnaire et a oscillé autour d'une moyenne

de 240 organes, les revues ont plus que doublé dans une décade. Dans les chiffres ci-dessus sont compris les publications de l'Islande (1904: 40).

En 1909, le Danemark a exporté en Norvège des livres, revues, lithographies et autres productions graphiques pour une somme de un million et demi de couronnes (sur une exportation totale de 5,5 millions); la Norvège en a exporté au Danemark pour trois quarts de million (sur une superficie totale de 8 millions). L'échange de produits intellectuels entre les deux pays (2,3 millions sur 13,5 millions de couronnes) est donc remarquable; si l'on ajoute les chiffres correspondant aux échanges moins intenses qui ont eu lieu en 1906 entre la Norvège et la Suède et entre celle-ci et le Danemark, on arrive à une somme de 3,2 millions de couronnes équivalant aux transactions réciproques des Pays scandinaves dans ce domaine.

*Norvège*

Le *Aarskatalog over Norsk Literatur* consigne 749 publications nouvelles et rééditions pour l'année 1909, contre 852 en 1908, année où une nouvelle orthographe fut introduite, ce qui rendit nécessaire la publication de beaucoup de livres scolaires nouveaux. En joignant ces chiffres à ceux que nous avons publiés pour la dernière fois en 1905 (v. p. 56), nous obtenons le tableau suivant de la production norvégienne:

1896: 577 ouvrages	1901: 540 ouvrages
1897: 529 »	1902: 697 »
1898: 534 »	1903: 712 »
1899: 678 »	1908: 852 »
1900: 648 »	1909: 749 »

La production totale se serait ainsi accrue lentement.

En 1903 nous avons indiqué les chiffres suivants des journaux et revues paraissant en Norvège: 1902: 465; 1903: 497. D'après le catalogue mentionné ci-dessus, le nombre des seules revues norvégiennes serait de 281.

*Suède*

Il existe dans ce pays 81 maisons d'édition et 317 librairies d'assortiment, dont 31 établies à Stockholm.

**Russie**

M. N. G. Martinow, libraire-éditeur à Saint-Petersbourg, a continué pour l'année 1909 la statistique détaillée qu'il avait dressée pour l'année 1908. Voici les chiffres totaux mis en parallèle:

	1908	1909
Publications en russe . . . .	18,286	20,698
Publications en d'autres langues	5,566	5,940
Total	23,852	26,638

La production aurait donc augmenté en 1909 de 2786 publications (2412 en russe, 374 en d'autres langues). Ces publications émanent, pour la plus grande partie (18,021) de 310 maisons d'édition et 973 éditeurs isolés; 1037 ont été publiées par des corporations savantes et des sociétés; 490 par des autorités et magistrats de ville et de campagne (semstvos), 155 par le Saint Synode et le reste (995) par les divers Ministères et les autorités centrales. Le total indiqué ci-dessus comprend, en effet, tous les imprimés, les rapports, statuts, suppléments, etc.; s'y trouvent aussi les morceaux de musique avec texte. De ces imprimés publiés dans 283 villes de l'Empire, 8793 ont paru dans la capitale, 4778 à Moscou, 1241 à Kiew, 640 à Odessa, etc. La Russie européenne participe à cette édition avec 19,872 publications, la Pologne avec 461, le Caucase avec 200, la Sibirie avec 158 et l'Asie centrale avec 5.

Comme l'année passée, M. Martinow a consigné dans sa statistique le nombre des exemplaires édités, soit 86,957,814 (1908: 71,050,522) ainsi que les prix de magasin que représentent ces exemplaires, soit 26,836,819 roubles 50 copecks (1908: 25,062,691 roubles 42 copecks). Nous ne répéterons plus pourquoi ces chiffres nous semblent *trop* exacts pour être pris en sérieuse considération.

Les 20,698 publications russes se répartissent ainsi sur les différentes catégories: théologie 1634; livres populaires 1276; littérature, drames, poésies 1176; médecine 1105; livres de récréation 1018; livres scolaires 990; pédagogie 814; droit 761; histoire, biographie, mémoires 729; histoire naturelle 597, etc.

Quant aux publications parues en d'autres langues que le russe, nous ne connaissons que celles publiées en 1909 en allemand; elles sont au nombre de 756 (1908: 779) et sont, pour la plupart, des livres scolaires.

### Suisse

Le tableau suivant des acquisitions nouvelles faites par la Bibliothèque nationale montre, pour l'année 1909, un fort accroissement de cet établissement fédéral.

Année	Volumes	Brochures	Feuilles	Cartes	Vues, portraits	TOTAL	
						Pièces	Numéros
1899	947	2,304	2,255	16	31	5,553	3,465
1900	1,411	2,106	1,399	41	858	5,815	3,663
1901	1,766	2,716	992	46	184	5,704	4,255
1902	1,655	3,761	1,332	85	77	6,910	4,827
1903	2,452	5,364	2,131	121	153	10,221	6,712
1904	2,739	6,400	2,054	228	214	11,636	7,850
1905	3,316	6,026	2,528	221	441	12,532	8,190
1906	3,249	6,302	2,350	238	2,171	14,310	9,043
1907	3,085	6,100	1,519	311	684	11,699	7,640
1908	4,256	7,040	2,376	495	2,350	16,366	10,729
1909	4,390	12,866	3,242	129	313	20,940	12,456

Les chiffres de la rubrique N<sup>os</sup> indiquent le nombre des *numéros d'inventaire*, tandis que ceux de la colonne précédente indiquent le nombre des *pièces* recueillies par la Bibliothèque, chaque livraison, fascicule, volume, tirage, feuille volante étant compté à part. Le total des volumes (publications de plus de 100 pages) et des brochures (publications de 4 à 100 pages), qui comprennent, toutefois, tous les écrits des sociétés, universités et autorités, ainsi qu'environ 700 revues et journaux, comptés chacun pour un volume, est de 17,256 (1899: 3251; 1900: 3517; 1901: 4482; 1902: 5416; 1903: 7816; 1904: 9139; 1905: 9342; 1906: 9551; 1907: 9185; 1908: 11,296), soit pour 1909 une augmentation de 5960.

Nous tenons à rappeler qu'il s'agit là d'acquisitions de la Bibliothèque, laquelle est chargée de centraliser tous les documents relatifs à la vie littéraire, politique et sociale du pays, à partir de sa reconstruction en 1848. Toutefois, l'espoir de voir s'opérer un triage entre les publications de l'année courante et celles des années antérieures s'est réalisé, au moins en partie. Les acquisitions de publications parues avant 1901 ont été, en 1909, comptées à part (1347 vol., 4715 broch., 1328 feuilles, 25 cartes et plans, 123 œuvres et portraits, soit 7538 pièces et 4423 numéros), si bien qu'on connaît celles parues de 1901 à 1909 et acquises dans cette dernière année: 3033 vol., 8151 broch., 1914 feuilles, 104 cartes et plans, 190 vues et portraits, soit 13,402 pièces et 8033 numéros. Or, comme d'après le rapport de la Bibliothèque, ce second groupe de publications comprend *principalement* les ouvrages publiés en 1909, avec quelques entrées supplémentaires de publications datant des années 1901 à 1908, on se rapproche peu à peu d'une statistique de la production annuelle proprement dite.

Les dons ont dépassé de beaucoup les achats:

	1908	1909
Dons: numéros . . . . .	7,300	9,788
» pièces . . . . .	11,700	17,590
Achats: numéros . . . . .	4,000	2,668
» pièces . . . . .	5,700	3,350

Dans le total des 20,940 pièces est comprise une collection, reçue à titre de don, d'environ 6000 publications de sociétés suisses de secours mutuels, ce qui nous amène à rappeler que dans ces chiffres figurent aussi les nombreux écrits d'occasion qui ne rentrent pas dans le cadre de la production *littéraire*, tels que rapports, comptes rendus de sociétés, statuts, circulaires, programmes, etc. En outre, les journaux de l'année courante sont compris

dans les chiffres indiqués plus haut. Jusqu'à ce qu'on soit à même de procéder aux éliminations nécessaires, la statistique restera, au point de vue de la littérature nationale, à la superficie des choses.

En 1909, il a été procédé à 273 inscriptions au registre tenu par le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (1901: 328; 1902: 334; 1903: 333; 1904: 321; 1905: 399; 1906: 254; 1907: 301; 1908: 294), dont 217 (237) inscriptions obligatoires et 56 (57) inscriptions facultatives.

## Jurisprudence

### HONGRIE

× REPRODUCTION NON AUTORISÉE D'AIRS EXTRAITS DE L'OPÉRETTE D'UN COMPOSITEUR AUTRICHIEN SUR DES DISQUES DE GRAMOPHONES.

Dans le numéro du 15 janvier 1910 de notre organe, nous avons reproduit, d'après une source allemande, un arrêt intervenu dans le procès intenté par le compositeur viennois L. Fall à la maison Aufricht et Goldschmied et par lequel l'action du demandeur — il s'agissait de la saisie de reproductions d'airs extraits d'une de ses opérettes, adaptées sur des disques de gramophone — a été rejetée pour le motif qu'il n'existait aucune réciprocité matérielle en Autriche en faveur des auteurs hongrois.

Cet arrêt a été attribué erronément à la Cour suprême de Hongrie, alors qu'il émanait, en date du 3 novembre 1909, du Tribunal de seconde instance, savoir de la Cour d'appel royale, désignée comme « Table royale », à Budapest. La plus haute instance, la Cour suprême ou « Curia », n'avait pas à intervenir dans cette cause, les contestations en matière de saisie préalable étant jugées définitivement en seconde instance.

D'ailleurs, la manière de voir de la Cour d'appel n'a pas été maintenue dans la suite, et il a été reconnu qu'une action en contrefaçon intentée de ce chef était recevable, la réciprocité établie par la convention littéraire du 10 mai 1887 entre l'Autriche et la Hongrie étant la réciprocité de forme (assimilation pure et simple des ressortissants de l'autre pays aux nationaux quant à l'étendue des droits), non pas la réciprocité de fond (équivalence des droits). Nous publierons sous peu un jugement du Tribunal royal de Budapest, du 3 juin 1910, qui consacre cette solution, laquelle, depuis lors, a été admise également par la Cour d'appel à diverses reprises dans des affaires de saisie analogues.